

TUHAGAKHAQ



NR 09-15 BYE ENG – Kilamik tuhaqtitakhaq

NTI Applauds New Book Connecting Arctic Sovereignty and Implementation of Nunavut Agreement

(September 29, 2009 -- Iqaluit, Nunavut) Nunavut Tunngaviup Angayuqqap Tugliata James Eetooloop kanguraatjuliitiqtaa professor Michael Byers havitittinani taigualiugaminik *Who Owns the Arctic? Understanding Sovereignty Disputes in the North*. Taigualigamini, nunaryuamiutaq ilihaiyip aghuruutigiyaa Kavamanga Kanataup iluingarlugu atuliquplugu Nunavut Nunatarutata Angirutaa atauhiungmat atuqtauttauqtuq tuniqtuhihuni Kanataup tamaat atanniqtuiniyanik northwest passage umiaryuat apqutigivagaat.

“Uvagut takuyaqqut hamna iumaliurutaa iluingayumik ikayuqtuingmat ukiuni amihuni huli aghuqhimmataqilluta Kavamanganik Kanataup inuuquplugit piyakhamingnut ataagut Nunavut Nunatarutata Angirutaa, ilautilugu akigaqtuut palihimiqutikput Kavamanik 2006-mi atuliqhimanninniannut Angirunmik,” uqaqtuq Eetoolook.

NTI Angayuqqanga Paul Kaludjak titigaqtauhimayuq taigualiugarmi imaa uqaqhuni, “Uvagut hadja palihimiqiliqtugut Kavamanga Kanataup atuliqhimanginmatjuk angirut, atuliqtaugumi iluingarlugu, hakugikhitjutauniaqtuq Kanataup Ukiuqtaqtumik nanminiqarniat.

Prof. Byers titigaqtuq, atauhiq ikpingaqtuq atuliqtauhimanngittuq piyakhaq Nakataq 23, Inuit havaaniutikhaat kavamani atjikkuhirahuarlugit naannahuarlugit Inuit inugiakniat Nunavunmi – 85%. Professor Byers titigarutigiya March 2006-mi ihuaqhautikhaugaluq unipkaliugaa apirhuiyugaluaq Thomas Bergerp. Bergerp unipkaliugaa ihumaliuqhimayuq Nunavut unanminaqhiuq, angitqiarlu ayurhautauiyuq avvarharnirmut havaakhanut Nunavunmi atpahikpallaaq Inuit aniguutivangniat iliharvinit, ayurhautaulluaqtuq piqannginniq atauhiunngittumik uqauhirmik Inuktitut-Qablunaatullu iliharniq sikuulihaanit gurit 12-mut.

Akitugaluaqhuni, Prof. Byers titigaqtuq manikturniq atauhiunngittumik uqauhirmik ilihainiq hadja tutqurutiniaqtuq kulinik milianik taalanik ukiuq tamaat havaktukhaqhiurnirmi, havaktuniglu ilihainirmi Inuinnaunngittunik aitsaimit, uqariyaunngittuniglu akiqautiunaittuni inungnut, inmiktigut akiqaqhutik. Byers ilitturiyuglu inuit pitalirniat Ukiuqtaqtumi ikpingnatqiyauyuq Kanataup nanminiqarniani.

Eetoolook iniqtiqtuq, “Kanataup Ukiuqtaqtumik nanminiqarnia angiyumik akiliqhiyarialik inungnut aimavingmiktik taivangmatjuk. Hakugikharniarumiuk nanminiqarniqtik, Kanatap atuliriaqtaata Nunavut Nunatarutata Angirutaa maniktuqpalirluni Inuit nunainni taimaatut Ukiuqtaqtuq nauyangani atjigiiktumik hakugikluni maniliurlunilu ilaulutik Kanatami.”

-30-

Ilitturiyumirumaguvit:

Franco Buscemi
Atanguyaq Tuhaumatittiyini
Nunavut Tunngaviup Timinga
867- 975-4939
867-222-1411
Akiittuq: 1-888-646-0006
fbuscemi@tunngavik.com
www.tunngavik.com